

FORTVNATAE

FORTVNATAE

Revista canaria de filología, cultura y humanidades clásicas

DIRECTORA

Isabel García Gálvez

CONSEJO DE REDACCIÓN

José Juan Batista Rodríguez, Gloria González Galván, José Antonio González Marrero,
Susana Lugo Mirón, María-José Martínez Benavides, Ricardo Martínez Ortega,
Miguel Ángel Rábade Navarro

SECRETARIO

Francisco Salas Salgado

CONSEJO ASESOR

José-Luis Calvo Martínez, Benjamín García Hernández, Manuel García Teijeiro, Juan Gil,
Tomás González Rolán, Antonio López Eire, Jesús Luque Moreno, José-María Maestre,
José-Luis Melena, Antonio Melero, Aires Augusto Nascimento, Miguel Rodríguez-Pantoja Márquez,
Eustaquio Sánchez Salor, Panayotis Yannopoulos

EDITA

Servicio de Publicaciones de la Universidad de La Laguna

DISEÑO EDITORIAL

Jaime H. Vera
Javier Torres/Luis C. Espinosa

MAQUETACIÓN

Servicio de Publicaciones

PREIMPRESIÓN

IMPRESIÓN

I.S.S.N.: 1131-6810

Depósito Legal: S-555-1991

Prohibida la reproducción total o parcial de esta obra sin permiso del editor.

FORTVNATAE

15

2004

SERVICIO DE PUBLICACIONES
UNIVERSIDAD DE LA LAGUNA, 2005

FORTVNATAE : revista canaria de filología, cultura y humanidades clásicas. — N. 1 (1991) - . —
La Laguna : Universidad, Servicio de Publicaciones, 1991-
Anual — Hasta 1992: semestral
ISSN 1131-6810
1. Filología clásica-Publicaciones periódicas 2. Civilización clásica-Publicaciones periódicas I.
Universidad de La Laguna. Servicio de Publicaciones
807 (05)
008(37/38)(05)

NORMAS DE PUBLICACIÓN

Los originales para su publicación y correspondencia pueden remitirse al equipo de dirección:

Dra. D.^a Isabel García Gálvez (isagalve@ull.es) - Dr. D. Francisco Salas Salgado (frsalas@ull.es)
Facultad de Filología
UNIVERSIDAD DE LA LAGUNA
38071 LA LAGUNA (TENERIFE, ESPAÑA)
Fax: +34-922-317611

La revista *Fortunatae*, que se edita una vez al año, acoge trabajos de investigación relativos al mundo clásico y su pervivencia. El plazo de entrega de originales es el día 15 de septiembre de cada año. Para la presentación de originales se recomienda que los trabajos no excedan de las 25 páginas mecanografiadas a una sola cara y a doble espacio. Asimismo, las reseñas deberán tener como máximo un total de 5 páginas. Los artículos deberán ir acompañados de un resumen en inglés y en castellano, de no más de 10 líneas, y de unas palabras clave en ambos idiomas, no superior a 5. Los trabajos, indicando el nombre del autor, se presentarán en disquete (Word o Word Perfect para PC o Mac, con fuentes griegas Graeca o SsuperGreek) y en dos copias impresas en papel para la evaluación correspondiente.

Debe tenerse en cuenta, como normas generales, lo siguiente: 1) No se dividirán las palabras al final de la línea ni se forzarán los saltos de páginas. 2) Se preferirán las comillas españolas (« »), y dentro de éstas las comillas inglesas (“ ”). 3) Las citas que sobrepasen las cinco líneas irán en párrafo sangrado y aparte. 4) Las llamadas a notas a pie precederán siempre al punto o a la coma correspondiente.

En general, para las referencias bibliográficas se preferirá el sistema americano con bibliografía final y referencia a dicha bibliografía en el corpus del texto o en las notas. Se recomienda que las notas a pie de página sean sólo aclaratorias y que se incluyan dentro del texto aquellas en las que sólo se cite el autor, año y página. Para las citas se tendrá en cuenta lo siguiente: a) Los libros: LUQUE MORENO, J. (1994): *El distico elegíaco. Lecciones de métrica latina*, Madrid: Ediciones Clásicas. b) Los artículos de revistas se citarán, si es posible, de forma abreviada por *L'Année Philologique*. c) Los textos clásicos se citarán utilizando las abreviaturas de los léxicos Liddell-Scott-Jones para el griego y el *Thesaurus Linguae Latinae* para el latín.

La correspondencia relativa a intercambios, venta de ejemplares, etc., debe dirigirse a:

Fortunatae
Servicio de Publicaciones
e-mail: svpubl@ull.es
UNIVERSIDAD DE LA LAGUNA
Campus Central
38071 LA LAGUNA (TENERIFE, ESPAÑA)

SUMARIO

Un (desconocido) episodio de la Guerra Civil (Cic. <i>Fam.</i> 8, 15, 2) <i>Luis Amela Valverde</i>	9
La expresión τί ἐμοὶ καὶ σοί, γύναι en Jn 2,4: Texto y contexto <i>Juan Barreto Betancort</i>	15
<i>Oriens</i> 12, 1-44: Comentarios a la biografía del obispo Levinio Torrencio <i>Luis Charlo Brea</i>	35
Ediciones y manuscritos del tratado <i>De Musica</i> de Ps.-Plutarco <i>Aurelio J. Fernández García</i>	53
La lampe d'Épictète ou le choix inaliénable <i>Pedro Pablo Fuentes González</i>	61
Imaginario clásico para una nueva Grecia: Análisis de la obra del General Yannis Makriyannis <i>Isabel García Gálvez</i>	83
Apiano, <i>BC</i> , 4, 32: Octavia como <i>exemplum</i> del papel de la mujer en la propaganda política del Segundo Triunvirato (44-30 a.C) <i>Gustavo A. García Vivas</i>	103
Misoginia en la poesía helenística <i>M.^a Gloria González Galván</i>	113
Reflexiones en torno a las últimas aportaciones sobre el genitivo singular temático en latín <i>Rafael Jiménez Zamudio</i>	123
Un epigrama de Itano de época helenística (<i>ICret.</i> III.IV, No. 36) <i>Ángel Martínez Fernández</i>	137
Saber y conocer en las tragedias de Sófocles: Introducción a un estudio léxico. II <i>Luis Miguel Pino Campos</i>	143

«Esto no es Sófocles»: Diez notas de montaje <i>José Antonio Ramos Arteaga</i>	157
La huella de Porfirión y Pseudo Acrón en las anotaciones de Tomás de Iriarte a su traducción de la <i>Poética</i> de Horacio <i>Francisco Salas Salgado</i>	165

RECENSIONES

Inés Calero Secall, <i>La capacidad jurídica de las mujeres griegas en la época helenística. La epigrafía como fuente</i> , por LUIS BAENA DEL ALCÁZAR	179
<i>Fortunatae Insulae: Canarias y el Mediterráneo</i> , por AURELIO FERNÁNDEZ GARCÍA	182
AA. VV., <i>Γλώσσα, Κοινωνία, Ιστορία· Η Ευρώπη του Νότου/ Langue, Société, Histoire: L'Europe du Sud</i> , por ISABEL GARCÍA GÁLVEZ	184
J. N. Kazazis (ed.), <i>Η λεξικογραφία της αρχαίας, μεσαιωνικής και νέας ελληνικής γραμματείας / The Lexicography of ancient, medieval and modern Greek Literature</i> , por ISABEL GARCÍA GÁLVEZ	185
Aurora López y Andrés Pociña (eds.), <i>MEDEAS. Versiones de un mito desde Grecia hasta hoy</i> , por ISABEL GARCÍA GÁLVEZ	188
Πινδάρου Ολυμπιονίκοι. Από τους κώδικες 1.062 και 1.081 της Εθνικής Βιβλιοθήκης της Ελλάδος, por ISABEL GARCÍA GÁLVEZ	190
Jesús de la Villa (ed.), <i>Mujeres de la Antigüedad</i> , por M. ^a GLORIA GONZÁLEZ GALVÁN	191
Francisco González Luis (ed.), <i>Actas del Congreso Internacional «IV Centenario de Anchieta»</i> , por JOSÉ GONZÁLEZ LUIS	193
Inmaculada Expósito Marrero, <i>El concepto de amor en Plauto: sistematización de relaciones afectivas y del léxico latino en que se expresa</i> , por FREMIOT HERNÁNDEZ GONZÁLEZ	197
Rafael Pestano Fariña, <i>Propercio</i> , por FREMIOT HERNÁNDEZ GONZÁLEZ	200
Rosario López Gregoris, <i>El amor en la comedia latina. Análisis léxico y semántico</i> , por ANTONIO MARÍA MARTÍN RODRÍGUEZ	203
Plauto, <i>Comedias: Los prisioneros. El sorteo de Cásina. El persa. Pseudolo o el requetementirosillo</i> , por ANTONIO MARÍA MARTÍN RODRÍGUEZ	206
Juan Manuel Abascal Palazón, José Miguel Noguera Celdrán, Francisco José Navarro Suárez, <i>Cartagena romana. Historia y epigrafía</i> , por ÁNGEL MARTÍNEZ FERNÁNDEZ	207



Alberto Ceballos Hornero, <i>Los espectáculos en la Hispania romana: la documentación epigráfica</i> , por ÁNGEL MARTÍNEZ FERNÁNDEZ	208
Angelos Chaniotis, <i>Das antike Kreta</i> , por ÁNGEL MARTÍNEZ FERNÁNDEZ ...	210
Elena Conde Guerri, <i>La ciudad de Carthago Nova: la documentación literaria (Inicios-Julioclaudios)</i> , por ÁNGEL MARTÍNEZ FERNÁNDEZ	211
Liborio Hernández Guerra y Agustín Jiménez de Furundarena, <i>El conjunto epigráfico de época romana de Hinojosa de Duero</i> , por ÁNGEL MARTÍNEZ FERNÁNDEZ	212
Manuel Cerezo Magán, <i>Nuevo Didáscalos. Método de iniciación al griego antiguo</i> , por LUIS MIGUEL PINO CAMPOS	213
Emilio Crespo, Luz Conti y Helena Maquieira, <i>Sintaxis del Griego Clásico</i> , por LUIS MIGUEL PINO CAMPOS	215
Francisco González Luis, <i>El Género Gramatical en Latín. Aspectos morfológicos</i> , por LUIS MIGUEL PINO CAMPOS	219
Juan Antonio López Férez (ed.), <i>Mitos en la Literatura Griega Helenística e Imperial</i> , por LUIS MIGUEL PINO CAMPOS	221
Jesús María Nieto Ibáñez, <i>La novela en la Literatura Española. Estudios sobre mitología y tradición clásicas. (Siglos XIII-XVII)</i> , por LUIS MIGUEL PINO CAMPOS	225
Adrienne Mayor, <i>El secreto de las ánforas. Lo que los griegos y romanos sabían de la prehistoria</i> , por CAROLINA REAL TORRES	227
M. ^a Asunción Sánchez Manzano, <i>Hernando Alonso de Herrera. La disputa contra Aristóteles y sus seguidores</i> , por CAROLINA REAL TORRES	229
A. Colón y G. Colón, <i>La enseñanza del latín en la Baja Edad Media</i> , por FRANCISCO SALAS SALGADO	230
Juan Francisco Domínguez Domínguez (ed.), <i>Humanae Litterae. Estudios de Humanismo y Tradición Clásica en homenaje al profesor Gaspar Morocho Gayo</i> , por FRANCISCO SALAS SALGADO	232
ACTIVIDADES CIENTÍFICAS	
Centro de Estudios Medievales y Renacentistas, <i>XIV Seminario: El humor en la Edad Media y el Renacimiento</i> , por JOSÉ ANTONIO GONZÁLEZ MARRERO	235
Sociedad Helénica de Paleografía / Biblioteca Gennadios. <i>Jornada: Viaje al mundo de los manuscritos, desde Cesarea hasta Viena, desde el Reino de Meliteniotis hasta un compañero de Rigas, desde 1226 hasta 1796</i> , por ISABEL GARCÍA GÁLVEZ	236



Congreso Internacional: <i>La literatura de los Epirotas</i> , por ISABEL GARCÍA GÁLVEZ	237
<i>I Congreso Internacional de la Sociedad CONVIVIO para el estudio de los cancioneros</i> , por ISABEL GARCÍA GÁLVEZ	238
<i>Seminario en torno a la figura y la obra de Yannis Psijaris</i> , por ISABEL GARCÍA GÁLVEZ	239
OBITUARIO	
Eduardo del Estal Fuentes. <i>In memoriam</i> , por ÁNGEL MARTÍNEZ FERNÁNDEZ	241

